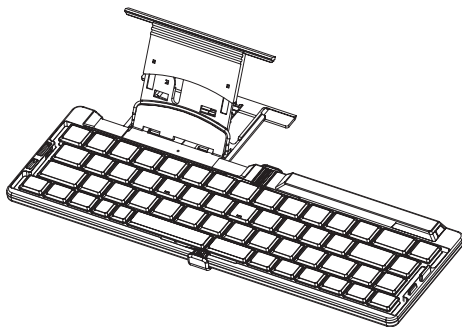


Nokia Wireless Keyboard (SU-8W) User Guide



9235941
Issue 3

DECLARATION OF CONFORMITY

We, NOKIA CORPORATION declare under our sole responsibility that the product SU-8W is in conformity with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC.

A copy of the Declaration of Conformity can be found at
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2004–2008 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation.
Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL NOKIA BE RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OF DATA OR INCOME OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES HOWSOEVER CAUSED.

THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS DOCUMENT. NOKIA RESERVES THE RIGHT TO REVISE THIS DOCUMENT OR WITHDRAW IT AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

In some countries there may be restrictions in using Bluetooth devices. Check with your local authorities.

Unauthorized changes or modifications to this device may void the user's authority to operate the equipment.

Export controls

This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

9235941 / Issue 3

Contents

1. Introduction	5
Bluetooth wireless technology.....	5
2. Getting started.....	6
Overview.....	6
Installing and using the batteries.....	8
Opening the keyboard	9
Switching the keyboard on or off.....	9
Installing the application	9
Pairing the keyboard with a compatible phone.....	10
Troubleshooting.....	12
3. Using the keyboard.....	13
Placing your phone on the cradle.....	13
Typing text.....	14
Using the keyboard with several paired compatible phones.....	15
Resetting the keyboard	15
4. Battery information.....	16
Using the batteries.....	16
Care and maintenance.....	17
FCC/Industry Canada notice.....	18

1. Introduction

The foldable Nokia Wireless Keyboard enables you to enter text in comfort. Use the full QWERTY keyboard with a Bluetooth connection to get the best out of the messaging applications in your compatible mobile phone. Write text messages and emails, or edit your calendar entries; combine productivity with style.

The keyboard uses two AAA batteries. To use the keyboard with your compatible phone, you need the Wireless Keyboard application. If the application is not already installed in your phone, you can download it from www.nokia.com/support or your local Nokia web site.

Read this user guide carefully before using the keyboard. Also read the user guide for your phone, which provides important safety and maintenance information. Your device may contain small parts. Keep them out of reach of small children.

■ Bluetooth wireless technology

The wireless keyboard is specially designed for compatible Nokia phones with the Series 60 user interface that support Bluetooth wireless technology. The keyboard supports the Human Interface Device profile 1.0. (A profile is a set of Bluetooth commands that the phone uses to control the keyboard.)

A Bluetooth connection does not require that the compatible phone and the keyboard be in line of sight, but both devices should be within 10 metres of each other. Connections can be subject to interference from obstructions, such as walls or other electronic devices.

The wireless keyboard is compliant with and adopts the Bluetooth Specification 1.1. However, interoperability between the keyboard and other Bluetooth-enabled products is not guaranteed because it depends on compatibility. For compatibility between the keyboard and other Bluetooth-enabled products, contact your dealer.

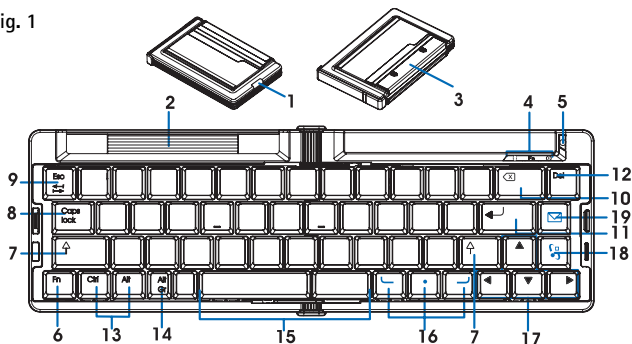
2. Getting started

There may be restrictions on using Bluetooth technology in some locations. Check with your local authorities or service provider.

■ Overview

The keyboard contains the following parts, as shown in Figure 1:

Fig. 1



Release button (1) opens the keyboard.

Retractable cradle (2)

Cover of the battery compartment (3)

Indicator lights (4). The green **Fn** indicator is on when you can type characters that are printed on the keys in green. The blue  indicator shows the status of the

Bluetooth connection. The  indicator is blinking red when the power level of the battery is low and green when the keyboard is switched on.

Power key (5) switches the keyboard on or off.

Fn key (6). See "Typing text," on page 14.

Shift keys (7). See "Typing text," on page 14.

Caps lock key (8) toggles between the lower and upper character case.

Tab/Esc key (9). See the instructions for your text editing application.

Backspace key (10) deletes a character on the left of the cursor.

Enter key (11) adds a new line (when writing text) or selects a function in some menus.

Del key (12) deletes a character on the right of the cursor.

Ctrl and Alt key (13). See the instructions for your text editing application. To open the profile menu of your compatible phone, press the **Del** key while you press and hold the **Ctrl** and **Alt** key.

Alt Gr key (14) opens a list of special characters.

Space bar (15) inserts a space.

Selection keys (16) have the same functions as the selection keys on your compatible phone.

Arrow keys (17) have the same functions as the scroll keys on your compatible phone.

Menu key  (18) opens the main menu of your compatible phone.

Messaging key  (19) opens the messaging application on your compatible phone.

Before you can start using the keyboard, you need to:

- Install the batteries. See page 8.

- Download and install the Wireless Keyboard application from www.nokia.com/support or your local Nokia web site if the application is not already installed in your phone. See page 9. The application may also be supplied with the phone but not installed in it.
- Pair the keyboard with your compatible phone. See page 10.
- Place your phone in the cradle, if you wish. See page 13.

■ Installing and using the batteries

The wireless keyboard is intended for use with standard AAA batteries.

Open the battery compartment of the keyboard by sliding the compartment cover from the keyboard. Place the two batteries in the compartment. The correct position of the batteries is indicated in the compartment. Close the compartment by sliding the cover towards the keyboard.

Battery operation times

The operation time of the supplied batteries is up to 50 hours. The operation time of other batteries varies depending on the battery type. The keyboard is automatically switched off when it is folded (or when it is left unused for 10 minutes while open).

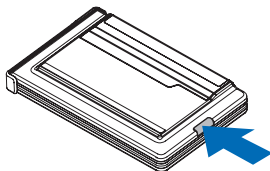
Battery indicator

When the power in the batteries is low, the red ① indicator blinks every 3 seconds. When the batteries are discharged, the red ① indicator blinks every second. In this case, change the batteries.

■ Opening the keyboard

To open the keyboard, press the release button towards the text Nokia (Figure 2), and fold out the keyboard.

Fig. 2



■ Switching the keyboard on or off

To switch on the keyboard, press and hold the power key for about 2 seconds. The green (i) indicator is shown for 1 second. This indicator and the blue (Bluetooth symbol) indicator blink fast until the keyboard is paired with your compatible phone (within 5 minutes). Once the devices have been paired, the green (i) indicator continues to blink slower. If you do not use the keyboard within 10 minutes, it is automatically switched off.

To switch off the keyboard, close it, or press and hold the power key for about 2 seconds. The red (i) indicator blinks for 1 second, and the keyboard is turned off.

■ Installing the application

To use the keyboard with your compatible phone, you need the Wireless Keyboard application. If the application is not already installed in your phone, you can download it from www.nokia.com/support or your local Nokia web site and then install it in your phone. The application may also be supplied with the phone but not installed in it.

To install the application, open the *Install Kb* application from the main menu on the phone.

When the installation application asks where to install the Wireless Keyboard application, select the phone memory or memory card.

If you use several memory cards with your phone, select the phone memory. For details, see the user guide of your compatible phone.

■ Pairing the keyboard with a compatible phone

1. Switch on the phone if it is off.
2. Enter the Bluetooth menu of your phone, and make sure that the Bluetooth feature is activated.
3. Switch on the keyboard.
4. Start the Wireless Keyboard application, press **Options**, and select *Find keyboards* to set the phone to search for Bluetooth devices.
5. Select the keyboard from the list.
6. To pair the keyboard with your phone, enter a Bluetooth passcode of your choice (1 to 9 digits) on the phone, enter the same passcode on your keyboard within 30 seconds, and press the Enter key on the keyboard. You do not need to write down the passcode because you can use a different passcode if you need to pair the keyboard with your phone again.

Note that to enter the digits of the Bluetooth passcode, you do not need to press the **Fn** key first.

7. If you are asked for a keyboard layout, select it from a list on your phone.

8. Wait until the name of the keyboard (SU-8W) is shown, its status changes to *Connected*, and the green  indicator of your keyboard blinks slowly.

If this is the case, the keyboard is connected to your phone and is ready for use.

For details, see "Using the keyboard," on page 13.

Note that you must leave the Wireless Keyboard application running if you want to use the keyboard with your compatible phone. To start another application without closing the Wireless Keyboard application, press the menu key of your phone, and select the desired application.

For using the Wireless Keyboard application, see its Help function. In this application, you can, for example, set the Wireless Keyboard application to be started automatically when you switch on your phone.

Disconnecting the keyboard

You can disconnect the keyboard from your compatible phone, for example, to use another Bluetooth device with your phone.

The keyboard can be disconnected in the following ways:

- Switch off the keyboard, leave it unused for 10 minutes, or fold it.
- Disconnect the keyboard in the Wireless Keyboard application: press *Options*, and select *Disconnect Bluetooth*.
- Close the Wireless Keyboard application: press *Options*, and select *Exit*.
- Move the keyboard more than 10 meters away from the compatible phone.

The keyboard is also disconnected if its batteries become discharged.

Note that you do not need to delete the pairing with the keyboard to disconnect it. When you reconnect a paired keyboard, you are not asked for its passcode.

Connecting the paired keyboard

To connect the keyboard to your compatible phone while the Bluetooth feature is activated and the Wireless Keyboard application is running, switch on the keyboard, and start typing; or make the connection in the Wireless Keyboard application.

Note that switching on the keyboard creates the connection automatically only if you have set the paired phone to accept Bluetooth connection requests without your permission. You can do this in the Wireless Keyboard application.

■ Troubleshooting

If you cannot connect the keyboard to your compatible phone, do the following:

- Make sure that the keyboard is switched on and paired with your phone.
- Make sure that the Bluetooth feature is activated on your phone.
- Make sure that the Wireless Keyboard application is running on the phone.
- Make sure that no other device is in a Bluetooth connection with your phone.

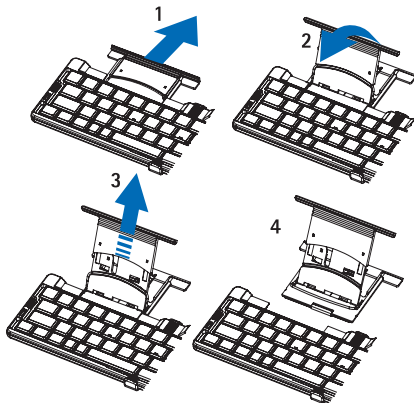
3. Using the keyboard

■ Placing your phone on the cradle

The keyboard is provided with a retractable cradle on which you can keep your compatible phone while using the keyboard.

To slide the cradle out from the keyboard, see Figure 3. You can use the cradle attached to the keyboard, or place it next to the keyboard. Place the phone in the cradle, and tilt the phone to a convenient viewing position.

Fig. 3



When you stop using the keyboard, lift the phone from the cradle, and push the cradle inside the keyboard in the same position as when you slid it out.

■ Typing text

To use the keyboard, place it on a flat surface. To type text using the keyboard, press the  key of the keyboard or the menu key of your compatible phone to leave the Wireless Keyboard application running, and start the application (for example, the e-mail application) that you want to use. To start the messaging application on your phone, you can press the  key of the keyboard.

Note that you must leave the Wireless Keyboard application running to use the keyboard with your compatible phone.

Typing characters printed in black on the keys

To type a lower case letter or a special character printed in the lower part of a key, press a letter or character key.

To type an upper case letter or a special character printed in the upper part of a key, press and hold the shift key, and press a letter or character key. To type several upper case letters, press the **Caps lock** key, then the desired letter keys.

If there are two characters printed side by side on a key, you can type the right character as follows: press and hold the **AltGr** key, and press a letter or character key.

Typing characters printed in green on the keys

To type a number or other character on the left part of a key, press the **Fn** key (the **Fn** indicator is lit), and press the number or character key.

To type a character on the right part of a key, press the **Fn** key, press and hold the shift key, and press the number or character key.

To type letters or other characters printed in black on keys where there are also characters printed in green, check that the **Fn** indicator is off, and press the desired keys.

Typing accented letters

To type an accented letter, press the accent key (the accent is not shown), then the desired letter key.

Opening a list of special characters

To open a list of special characters, press the **AltGr** key. The list is shown after you release the key. Select a character from the list.

■ Using the keyboard with several paired compatible phones

The keyboard can be paired with up to five compatible phones but connected to only one phone at a time.

The phone that was last paired with the keyboard is called the "last paired phone".

If the keyboard is switched on within 10 metres of several paired phones, it tries to connect within 1 second to the last paired phone, then to one of the other four phones that have been most recently paired with the keyboard. If the connection is not made during this time, you can press any key of the keyboard (except the power key) within the next 5 minutes to connect your paired phone.

To use the keyboard with a compatible phone that is not one of the five most recently paired phones, make the connection in the Wireless Keyboard application.

■ Resetting the keyboard

You can reset the keyboard to its original settings (for example, to delete all the pairing information).

To reset the keyboard, press and hold the  and  key for 10 seconds. After the keyboard has been reset, the  and green  indicators alternate for 3 seconds.

4. Battery information

Your device is powered by two replaceable AAA batteries.

■ Using the batteries

This device is intended for use when supplied with power from LR03 batteries. The use of any other types may invalidate any approval or warranty, and may be dangerous. Always switch the device off before removing batteries. Always change both batteries at the same time. Do not mix batteries of different types, brands, or ages. Ensure that the correct polarity is observed when inserting batteries.

If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Use the batteries only for their intended purpose. Never use any battery that is damaged. Damaged batteries may leak or explode causing injury. Always keep batteries away from small children. Never swallow a battery. If swallowed, immediately consult a physician.

Do not try to recharge the batteries unless the manufacturer of the batteries has intended the batteries to be rechargeable.

Do not short-circuit the battery. Accidental short-circuiting can occur when a metallic object such as a coin, clip, or pen causes direct connection of the positive (+) and negative (-) terminals of the battery. (These look like metal strips on the battery.) This might happen, for example, when you carry a spare battery in your pocket or purse. Short-circuiting the terminals may damage the battery or the connecting object.

Leaving the battery in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not dispose of batteries in a fire! Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

Care and maintenance

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The following suggestions will help you protect your warranty coverage.

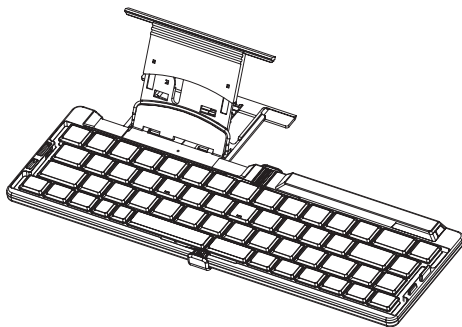
- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, remove the battery, and allow the device to dry completely before replacing it.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device other than as instructed in this guide.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

All of the above suggestions apply equally to your device or any enhancement. If the device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

FCC/Industry Canada notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause harmful interference; and 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. NOTE: FCC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. NOTE: Changes or modifications not expressly approved by Nokia could void the user's authority to operate the equipment.

Manual del usuario para el Teclado inalámbrico Nokia (SU-8W)



9235941

Edición 3

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra absoluta responsabilidad que el producto SU-8W cumple con las disposiciones del siguiente Consejo directivo: 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2004–2008 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA NOKIA SERÁ RESPONSABLE DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Verifique con el distribuidor Nokia más cercano.

En algunos países, puede haber restricciones sobre el uso de dispositivos Bluetooth. Consulte con las autoridades locales.

Las modificaciones y cambios no autorizados en este dispositivo pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Controles de exportación

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

9235941 / Edición 3

Contenido

1. Introducción	5
Tecnología inalámbrica Bluetooth	5
2. Inicio	7
Información general.....	7
Instalación y uso de las baterías	9
Cómo abrir el teclado	10
Encendido y apagado del teclado.....	10
Instalación de la aplicación	10
Vincular el teclado con un teléfono compatible.....	11
Solución de problemas	13
3. Uso del teclado	14
Colocar el teléfono en el soporte	14
Escribir texto	15
Uso del teclado con varios teléfonos compatibles vinculados.....	16
Restaurar el teclado	17
4. Información sobre baterías	18
Uso de las baterías	18
Cuidado y mantenimiento.....	20
Aviso de la FCC/Industry Canada.....	21

1. Introducción

El Teclado plegable inalámbrico Nokia le permite ingresar texto en forma cómoda. Utilice el teclado QWERTY completo con una conexión Bluetooth para aprovechar al máximo las aplicaciones de mensajería en su teléfono móvil compatible. Escriba mensajes de texto y de e-mail o edite los ingresos de agenda; combine productividad y estilo.

El teclado usa dos baterías AAA. Para usar el teclado con el teléfono compatible, necesita la aplicación Wireless Keyboard. Si la aplicación aún no está instalada en el teléfono, puede descargarla desde www.nokia.com/support para Estados Unidos o www.nokia-latinoamerica.com/soporte para Latinoamérica.

Antes de utilizar el teclado, lea atentamente este manual del usuario. También lea el manual del usuario del teléfono, que ofrece información importante de seguridad y mantenimiento. Su dispositivo puede contener partes pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

El teclado inalámbrico está especialmente diseñado para teléfonos Nokia compatibles con la interfaz del usuario de la Serie 60 que admite tecnología inalámbrica Bluetooth. El teclado es compatible con el perfil de Dispositivo de interfaz humana 1.0. (Un perfil es un conjunto de comandos Bluetooth que el teléfono utiliza para controlar el teclado.)

Una conexión Bluetooth no requiere que el teléfono compatible y el teclado estén en línea directa, pero entre ambos dispositivos debe haber una distancia máxima de 10 metros. Las conexiones pueden estar sujetas a la interferencia de obstrucciones, como por ejemplo, paredes u otros dispositivos electrónicos.

Introducción

El teclado inalámbrico cumple y adopta las Especificación Bluetooth 1.1. Sin embargo, no se garantiza la interoperabilidad entre el teclado y otros productos habilitados para Bluetooth, ya que esto depende de la compatibilidad. Para obtener información sobre la interoperabilidad entre el teclado y otros productos habilitados para Bluetooth, comuníquese con su distribuidor.

Tecla Encender/Apagar (5) enciende o apaga el teclado.

Tecla Fn (6). Consulte "Escribir texto", en la página 15.

Teclas Mayúsc (7). Consulte "Escribir texto", en la página 15.

Tecla Bloq mayúsc (8) alterna entre minúscula y mayúscula.

Tecla de tabulación/Esc (9). Consulte las instrucciones de la aplicación de edición de texto.

Tecla de retroceso (10) elimina un carácter a la izquierda del cursor.

Tecla Enter (11) agrega una nueva línea (cuando escribe texto) o selecciona una función en algunos menús.

Tecla Del (12) elimina un carácter a la derecha del cursor.

Teclas Ctrl y Alt (13). Consulte las instrucciones de la aplicación de edición de texto. Para abrir el menú de perfil del teléfono compatible, pulse la tecla **Del** mientras mantiene pulsada las teclas **Ctrl** y **Alt**.

Tecla Alt Gr (14) abre una lista de caracteres especiales.

Barra espaciadora (15) inserta un espacio.

Teclas de selección (16) tienen las mismas funciones que las teclas de selección del teléfono compatible.

Teclas de flecha (17) tienen las mismas funciones que las teclas de desplazamiento del teléfono compatible.

Tecla de menú  (18) abre el menú principal del teléfono compatible.

Tecla de mensajería  (19) abre la aplicación de mensajería del teléfono compatible.

Antes de comenzar a usar el teclado, debe:

- Instalar las baterías. Consulte la página 9.

- Descargar e instalar la aplicación Teclado inalámbrico desde www.nokia.com/support para Estados Unidos o www.nokia-latinoamerica.com/soporte para Latinoamérica, en caso de que aún no esté instalada en el teléfono. Consulte la página 10. Es posible que la aplicación esté incluida en el teléfono, pero que no esté instalada.
- Vincular el teclado con el teléfono compatible. Consulte la página 11.
- Colocar el teléfono en el soporte, si lo desea. Consulte la página 14.

■ Instalación y uso de las baterías

El teclado inalámbrico está diseñado para su uso con baterías AAA estándar.

Para abrir el compartimiento de la batería del teclado, deslice la tapa del compartimiento hacia fuera del teclado. Coloque las dos baterías en el compartimiento. La posición correcta de las baterías se indica en el compartimiento. Cierre el compartimiento deslizando la tapa en dirección al teclado.

Tiempos de funcionamiento de las baterías

El tiempo de funcionamiento de las baterías suministradas es de un máximo de 50 horas. El tiempo de funcionamiento de otras baterías puede variar según el tipo de baterías. El teclado se apaga automáticamente cuando se pliega (o cuando se deja abierto y no se usa durante 10 minutos).

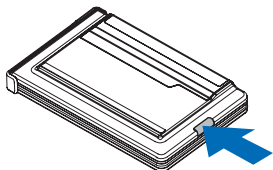
Indicador de batería

Cuando el nivel de carga de las baterías está bajo, el indicador rojo ⓘ destella cada tres segundos. Cuando las baterías están descargadas, el indicador rojo ⓘ destella cada segundo. En este caso, cambie las baterías.

■ Cómo abrir el teclado

Para abrir el teclado, pulse el botón de liberación hacia el texto Nokia (Figura 2) y despliegue el teclado.

Fig. 2



■ Encendido y apagado del teclado

Para encender el teclado, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar durante dos segundos. El indicador verde ⓘ aparece durante un segundo. El indicador verde y el azul ⓘ destellan rápido hasta que el teclado se vincula con el teléfono compatible (antes de cinco minutos). Cuando los dispositivos están vinculados, el indicador verde ⓘ sigue destellando, pero más lento. Si no usa el teclado durante 10 minutos, se apagará automáticamente.

Para apagar el teclado, ciérrelo o mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar durante dos segundos. El indicador rojo ⓘ destella por un segundo y luego se apaga el teclado.

■ Instalación de la aplicación

Para usar el teclado con el teléfono compatible, necesita la aplicación Wireless Keyboard. Si la aplicación aún no está instalada en el teléfono, puede descargarla desde www.nokia.com/support para Estados Unidos o www.nokia-latinoamerica.com/sopORTE para Latinoamérica, y luego instalarla en el teléfono. Es posible que la aplicación esté incluida en el teléfono, pero que no esté instalada.

Para instalar la aplicación, abra la aplicación *Install Kb* desde el menú principal del teléfono.

Cuando la aplicación de la instalación le pregunte dónde desea instalar la aplicación del teclado inalámbrico, seleccione la memoria del teléfono o la tarjeta de memoria.

Si utiliza varias tarjetas de memoria con el teléfono, seleccione la memoria del teléfono. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario del teléfono compatible.

■ Vincular el teclado con un teléfono compatible

1. Si el teléfono está apagado, enciéndalo.
2. Ingrese al menú Bluetooth del teléfono y asegúrese de que la función Bluetooth esté activada.
3. Encienda el teclado.
4. Inicie la aplicación Wireless Keyboard, pulse *Opciones* y seleccione *Buscar teclados* para que el teléfono busque dispositivos Bluetooth.
5. Seleccione el teclado de la lista.
6. Para vincular el teclado con el teléfono, ingrese en el teléfono el código de acceso Bluetooth de su elección (1 a 9 dígitos), ingrese el mismo código de acceso en el teclado antes de 30 segundos y pulse la tecla Enter en el teclado. No es necesario que anote el código de acceso, ya que puede usar un código de acceso distinto si debe volver a asociar el teclado con el teléfono.
Tenga en cuenta que para ingresar los dígitos del código de acceso Bluetooth, no es necesario que pulse primero la tecla Fn.
7. Si se le pide una distribución de teclado, selecciónela de la lista del teléfono.

- Espera a ver el nombre del teclado (SU-8W), a que el estado cambie a [Conectado](#) y el indicador verde ① del teclado destelle lentamente.

Si así fuese, el teclado está conectado al teléfono y listo para su uso.

Para obtener más detalles, consulte "Uso del teclado", en la página 14.

Tenga en cuenta que debe dejar abierta la aplicación Wireless Keyboard si desea utilizar el teclado con su teléfono compatible. Para iniciar otra aplicación sin cerrar la del teclado inalámbrico, pulse la tecla Menú del teléfono y seleccione la aplicación que desea.

Para usar la aplicación Wireless Keyboard, consulte la función de Ayuda. En esta aplicación, puede, por ejemplo, configurar la aplicación del teclado inalámbrico para que se inicie en forma automática cuando encienda el teléfono.

Desconectar el teclado:

Puede desconectar el teclado del teléfono compatible, por ejemplo, para usar el teléfono con otro dispositivo Bluetooth.

Puede desconectar el teclado de las siguientes maneras:

- Apague el teclado, deje de usarlo durante 10 minutos o pliéguelo.
- Desconecte el teclado en la aplicación Wireless Keyboard: pulse [Opciones](#) y seleccione [Desconectar Bluetooth](#).
- Cierre la aplicación Wireless Keyboard: pulse [Opciones](#) y seleccione [Salir](#).
- Aleje el teclado más de 10 metros del teléfono compatible.

El teclado también se desconecta cuando se descargan las baterías.

No olvide que no necesita eliminar la vinculación con el teclado para desconectarlo. Cuando vuelve a conectar un teclado vinculado, no se le pedirá el código de acceso.

Conectar el teclado vinculado

Para conectar el teclado al teléfono compatible mientras está activada la función Bluetooth y se ejecuta la aplicación del teclado inalámbrico, encienda el teclado y comience a escribir o realice la conexión en la aplicación del teclado inalámbrico.

Tenga en cuenta que al encender el teclado, la conexión se establece en forma automática sólo si configuró el teléfono vinculado para que acepte las solicitudes de conexión Bluetooth sin necesidad de su autorización. Puede hacer esto en la aplicación del teclado inalámbrico.

■ Solución de problemas

Si no puede conectar el teclado al teléfono compatible, siga estas indicaciones:

- Asegúrese de que el teclado esté encendido y vinculado con el teléfono.
- Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en el teléfono.
- Asegúrese de que la aplicación del teclado inalámbrico se esté ejecutando en el teléfono.
- Asegúrese de que no haya otro dispositivo conectado al teléfono a través de Bluetooth.

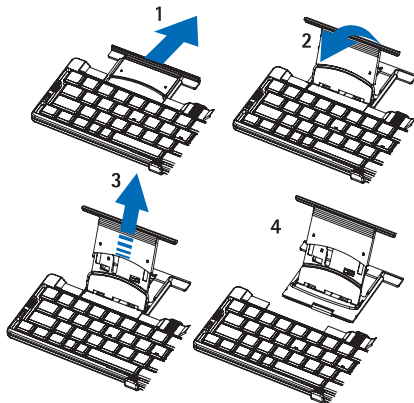
3. Uso del teclado

■ Colocar el teléfono en el soporte

El teclado incluye un soporte retráctil en el cual puede sostener el teléfono compatible mientras usa el teclado.

Para sacar el soporte del teclado, consulte la Figura 3. Puede utilizar el soporte conectado al teclado, o bien colocarlo al lado de éste. Coloque el teléfono en el soporte e incline el teléfono para tener una perspectiva cómoda.

Fig. 3



Cuando deje de usar el teclado, levante el teléfono del soporte y presione el soporte dentro del teclado, en la misma posición que cuando lo desliza para sacarlo.

■ Escribir texto

Para usar el teclado, colóquelo sobre una superficie plana. Para escribir texto con el teclado, pulse la tecla  del teclado o la tecla de menú del teléfono compatible para dejar abierta la aplicación Wireless Keyboard, e inicie la aplicación que desea utilizar (por ejemplo, la aplicación de e-mail). Para iniciar la aplicación de mensajería del teléfono, pulse la tecla  del teclado.

Tenga en cuenta que debe dejar abierta la aplicación del teclado inalámbrico para usar el teclado con el teléfono compatible.

Escribir los caracteres en negro de las teclas

Para escribir una letra minúscula o un carácter especial impreso en la parte inferior de una tecla, pulse una letra o una tecla de carácter.

Para escribir una letra mayúscula o un carácter especial impreso en la parte superior de una tecla, mantenga pulsada la tecla de mayúscula y pulse una letra o una tecla de carácter. Para escribir varias letras mayúsculas, pulse la tecla **Bloq mayúsc**, luego pulse las teclas que desea.

Si una tecla presenta dos caracteres impresos, uno junto al otro, puede escribir el de la derecha de la siguiente forma: mantenga pulsada la tecla **AltGr** y pulse una letra o una tecla de carácter.

Escribir los caracteres en verde de las teclas

Para escribir un número u otro carácter que aparezca al costado izquierdo de una tecla, pulse la tecla **Fn** (se encenderá el indicador **Fn**) y pulse el número o la tecla de carácter.

Para escribir un carácter que aparezca al costado derecho de una tecla, pulse la tecla **Fn**, mantenga pulsada la tecla de mayúscula y pulse el número o la tecla de carácter.

Uso del teclado

Para escribir letras u otros caracteres impresos en negro en las teclas, donde también hay caracteres impresos en verde, verifique que el indicador **Fn** esté apagado y pulse las teclas que desea.

Escribir letras con acento

Para escribir una letra con acento, pulse la tecla de acento (el acento no se muestra), luego la tecla de la letra que desea.

Abrir una lista de caracteres especiales

Para abrir una lista de caracteres especiales, pulse la tecla **AltGr**. La lista aparecerá una vez que suelte la tecla. Seleccione un carácter de la lista.

■ Uso del teclado con varios teléfonos compatibles vinculados

El teclado se puede vincular con un máximo de cinco teléfonos compatibles, pero sólo se puede conectar con uno a la vez.

El último teléfono que se vinculó con el teclado se denomina "último teléfono vinculado".

Si el teclado se enciende a una distancia de 10 metros de varios teléfonos vinculados, tratará de conectarse en un segundo al último teléfono vinculado y luego a uno de los cuatro teléfonos recientemente vinculados con el teclado. Si no se realiza la conexión en este tiempo, puede pulsar cualquier tecla del teclado (excepto la tecla Encender/Apagar) antes de cinco minutos para conectar el teléfono vinculado.

Para usar el teclado con un teléfono compatible que no sea uno de los cinco teléfonos recientemente vinculados, realice la conexión en la aplicación del teclado inalámbrico.

■ Restaurar el teclado

Puede restaurar el teclado a sus configuraciones originales (por ejemplo, para eliminar los datos de vinculación).

Para restaurar el teclado, mantenga pulsadas las teclas  y  durante 10 segundos. Después de restaurar el teclado, el indicador  y el indicador verde  alternan durante tres segundos.

4. Información sobre baterías

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de dos baterías AAA recargables.

■ Uso de las baterías

Este dispositivo está diseñado para su uso con baterías LR03. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso. Apague siempre el dispositivo antes de extraer las baterías. Siempre cambie ambas baterías al mismo tiempo. No mezcle baterías de diferentes tipos, marcas o antigüedad. Asegúrese de que la polaridad sea correcta cuando inserte las baterías.

Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Utilice las baterías solamente para el propósito para el que fueron diseñadas. No utilice nunca la batería si está dañada. Las baterías dañadas pueden presentar fugas o explotar provocando lesiones. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Nunca trague una batería. Si lo hace, acuda inmediatamente a un médico.

No intente recargar las baterías, a menos que el fabricante indique que las baterías son recargables.

No provoque un cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos, como en un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad, vida útil y rendimiento de carga. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

¡No arroje las baterías al fuego! Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.

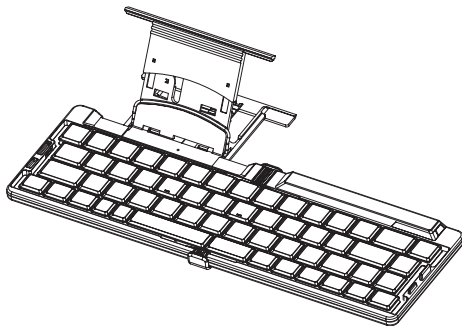
Todas estas sugerencias se aplican de igual forma tanto para el dispositivo como para cualquier otro accesorio. Si el dispositivo no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio especializado más cercano.

Aviso de la FCC/Industry Canada

Este dispositivo cumple con lo establecido en la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor. Si necesita ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio / TV. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto a otra antena o transmisor. NOTA: cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Notas

Manual do Usuário do Teclado Sem Fio Nokia (SU-8W)



9235941
Edição 3

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto SU-8W está em conformidade com as exigências básicas e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade, acesse o site, em inglês, http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2004–2008 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização da Nokia Corporation.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registradas da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa, mencionados neste manual, podem ser marcas comerciais ou nomes comerciais de seus respectivos proprietários.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM QUALQUER DE SEUS LICENCIANTES SERÃO, EM HIPÓTESE ALGUMA, RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER PERDAS DE DADOS OU GANHOS, INCLUINDO DANOS EXTRAORDINÁRIOS, INCIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS, SEJA QUAL FOR A CAUSA.

O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E DEVE SER INTERPRETADO DE MANEIRA LITERAL. SALVO NOS CASOS EM QUE A LEI EM VIGOR O EXIJA, NENHUMA GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÁ OFERECIDA EM RELAÇÃO À PRECISÃO, À CONFIABILIDADE OU AO CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO OU DE EXCLUI-LO A QUALQUER MOMENTO, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos e seus aplicativos pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma.

Em alguns países, pode haver restrições quanto ao uso de dispositivos com a tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais.

Alterações ou modificações não autorizadas neste aparelho podem impedir que usuário opere adequadamente o equipamento.

Controles de exportação

Este dispositivo contém produtos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

9235941 / Edição 3

Anatel



www.anatel.gov.br

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução número 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

NOKIA
Connecting People

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Enhancements são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

Conteúdo

1. Apresentação	6
Tecnologia Bluetooth.....	6
2. Introdução	7
Visão geral	7
Instalar e usar as baterias	9
Abrir o teclado	10
Ligar ou desligar o teclado	10
Instalar aplicativo	10
Associar o teclado a um telefone compatível	11
Solução de problemas	13
3. Usar o teclado	14
Colocar o telefone na base	14
Digitar texto	15
Usar o teclado com vários telefones associados compatíveis	16
Reconfigurar o teclado	17
4. Informações sobre bateria	18
Usar as baterias	18
Cuidado e manutenção	20
Aviso da FCC/Industry Canada	21
Garantia limitada	22

1. Apresentação

O Teclado Sem Fio Nokia dobrável possibilita que você digite texto com conforto. Use o teclado QWERTY completo com uma conexão Bluetooth para obter o melhor dos aplicativos de mensagens em seu telefone móvel compatível. Escreva mensagens de texto e e-mails ou edite suas entradas de calendário; alie produtividade a estilo.

O teclado usa duas baterias AAA. É preciso ter o aplicativo Teclado Sem Fio para usar o teclado com o telefone. Caso o aplicativo já não esteja instalado no seu telefone, é possível fazer download no site www.nokia.com.br/meucelular.

Leia atentamente o manual do usuário antes de usar o teclado. Leia também o Manual do Usuário de seu telefone, que fornece informações importantes sobre segurança e manutenção. Seu dispositivo pode conter peças pequenas. Mantenha-as fora do alcance de crianças.

■ Tecnologia Bluetooth

O teclado sem fio é especialmente projetado para telefones Nokia compatíveis com a interface de usuário Series 60 que suportem a tecnologia sem fio Bluetooth. O teclado oferece suporte ao perfil Dispositivo de Interface Humana 1.0. (Um perfil é um conjunto de comandos Bluetooth que o telefone usa para controlar o teclado.)

Uma conexão Bluetooth não requer que o telefone compatível e o teclado estejam na linha de visão, mas ambos os dispositivos devem estar a uma distância de até dez metros um do outro. As conexões podem estar sujeitas a interferências causadas por obstruções, como paredes ou outros aparelhos eletrônicos.

O teclado sem fio está em conformidade com a Especificação Bluetooth 1.1 e a adota. No entanto, a interoperabilidade entre o teclado e outros produtos com Bluetooth não é garantida porque depende da compatibilidade. Para verificar a compatibilidade entre o teclado e outros produtos ativados por Bluetooth, entre em contato com seu fornecedor.

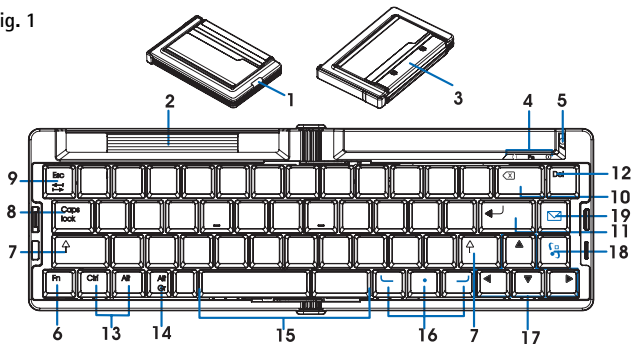
2. Introdução

Em determinados locais, é possível haver restrições relativas ao uso da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou a operadora.

■ Visão geral

O teclado contém as seguintes peças, conforme a Figura 1:

Fig. 1



Botão de liberação (1) abre o teclado.

Base retrátil (2)

Tampa do compartimento das baterias (3)

Luzes indicadoras (4). O indicador verde **Fn** fica aceso quando você pode digitar caracteres que estão impressos na cor verde nas teclas. O indicador azul  mostra o status da conexão Bluetooth. O indicador  pisca em vermelho quando o nível de carga das baterias está baixo, e pisca em verde quando o teclado está ligado.

Botão Liga/Desliga (5) liga e desliga o teclado.

Tecla Fn (6). Consulte "Digitar texto", na página 15.

Teclas Shift (7). Consulte "Digitar texto", na página 15.

Tecla Caps lock (8) alterna entre o uso de maiúsculas e minúsculas.

Tecla Tab/Esc (9). Consulte as instruções de seu aplicativo de edição de texto.

Tecla Backspace (10) exclui um caractere à esquerda do cursor.

Tecla Enter (11) acrescenta uma nova linha (ao escrever texto) ou seleciona uma função em alguns menus.

Tecla Del (12) exclui um caractere à direita do cursor.

Teclas Ctrl e Alt (13). Consulte as instruções de seu aplicativo de edição de texto. Para abrir o menu de perfil de seu telefone compatível, pressione a tecla **Del** enquanto mantém pressionadas as teclas **Ctrl** e **Alt**.

Tecla Alt Gr (14) abre uma lista de caracteres especiais.

Barra de espaço (15) insere um espaço.

Teclas de seleção (16) têm as mesmas funções dos botões de seleção em seu telefone compatível.

Teclas de setas (17) têm as mesmas funções dos botões de rolagem em seu telefone compatível.

Tecla Menu  **(18)** abre o menu principal de seu telefone compatível.

Tecla Messaging  **(19)** abre o aplicativo de mensagens em seu telefone compatível.

Antes de utilizar o teclado, é necessário:

- Instalar as baterias. Consulte a página 9.

- Fazer download e instalar o aplicativo Teclado Sem Fio no site www.nokia.com.br/meucelular, caso o aplicativo ainda não esteja instalado em seu telefone. Consulte a página 10. O aplicativo também pode ser fornecido com o telefone, mas não estar instalado nele.
- Associe o teclado ao seu telefone compatível. Consulte a página 11.
- Coloque o telefone na base, se desejar. Consulte a página 14.

■ Instalar e usar as baterias

O teclado sem fio foi criado para ser usado com duas baterias AAA padrão.

Abra o compartimento de baterias do teclado deslizando a tampa no teclado. Coloque as duas baterias no compartimento. A posição correta das baterias está indicada no compartimento. Feche o compartimento deslizando a tampa em direção ao teclado.

Tempos de duração das baterias

O tempo de funcionamento das baterias fornecidas é de até 50 horas. O tempo de funcionamento de outras baterias varia de acordo com o tipo da bateria. O teclado é desligado automaticamente quando é dobrado (ou quando fica sem uso e aberto por dez minutos).

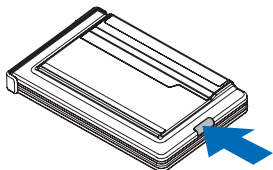
Indicador das baterias

Quando a energia das baterias estiver baixa, o indicador vermelho ① piscará a cada 3 segundos. Quando as baterias estiverem sem carga, o indicador vermelho ① piscará a cada segundo. Nesse caso, substitua as baterias.

■ Abrir o teclado

Para abrir o teclado, pressione o botão de liberação na direção do logo da Nokia (Figura 2) e desdobre o teclado.

Fig. 2



■ Ligar ou desligar o teclado

Para ligar o teclado, mantenha o botão Liga/Desliga pressionado por dois segundos. O indicador verde ⓘ é iluminado por um segundo. Esse indicador e o indicador azul ⓘ piscam rapidamente até que o teclado seja associado ao seu telefone compatível (dentro de cinco minutos). Quando os dispositivos forem associados, o indicador ⓘ verde continua a piscar lentamente. Se você não usar o teclado dentro de dez minutos, ele será desligado automaticamente.

Para desligar o teclado, feche-o ou mantenha o botão Liga/Desliga pressionado por 2 segundos. O indicador vermelho ⓘ pisca por um segundo e o teclado é desligado.

■ Instalar aplicativo

É preciso ter o aplicativo Teclado Sem Fio para usar o teclado com o telefone. Caso o aplicativo já não esteja instalado em seu telefone, é possível fazer download dele no site www.nokia.com.br/meucelular, e depois instalá-lo no seu telefone. O aplicativo também pode ser fornecido com o telefone, mas não estar instalado nele.

Para instalar o aplicativo, abra o aplicativo *Instalação do Teclado (Install Kb)* a partir do menu principal do telefone.

Quando o aplicativo de instalação solicitar o local de instalação do aplicativo Teclado Sem Fio, selecione memória do telefone ou cartão de memória.

Se você usa vários cartões de memória com seu telefone, selecione a memória do telefone. Para obter detalhes, consulte o Manual do Usuário do seu telefone compatível.

■ Associar o teclado a um telefone compatível

1. Ligue o aparelho caso esteja desligado.
2. Entre no menu Bluetooth de seu telefone e certifique-se de que o recurso Bluetooth esteja ativado.
3. Ligue o teclado.
4. Inicie o aplicativo Teclado Sem Fio, pressione **Opções** e selecione **Localizar teclados** para configurar o telefone para que procure por dispositivos Bluetooth.
5. Selecione o teclado na lista.
6. Para associar o teclado ao seu telefone, digite uma senha Bluetooth de sua escolha (um a nove dígitos) no telefone, digite a mesma senha no teclado dentro de 30 segundos e pressione a tecla Enter no teclado. Não é necessário anotar a senha, pois você poderá usar uma senha diferente se precisar associar o teclado com seu telefone novamente.

Note que para inserir os dígitos da senha Bluetooth, não é necessário pressionar a tecla Fn antes.

7. Se for solicitado um layout de teclado, selecione-o na lista em seu telefone.
8. Aguarde até que o nome do teclado (SU-8W) seja exibido, o status será alterado para **Conectado** e o indicador verde (I) do teclado piscará lentamente.

Se esse for o caso, o teclado estará conectado a seu telefone e pronto. Para obter detalhes, consulte "Usar o teclado", na página 14.

Note que você deve deixar o aplicativo Teclado Sem Fio em execução caso deseje usar o teclado com seu telefone compatível. Para iniciar um outro aplicativo sem fechar o aplicativo Teclado Sem Fio, pressione o botão Menu no telefone e selecione o aplicativo desejado.

Para usar o aplicativo Teclado Sem Fio, consulte sua função de Ajuda. Nesse aplicativo você pode, por exemplo, configurar o aplicativo Teclado Sem Fio para ser iniciado automaticamente quando o telefone for ligado.

Desconectar o teclado

Você pode desconectar o teclado de seu telefone compatível para, por exemplo, usar um outro dispositivo Bluetooth com seu telefone.

O teclado pode ser desconectado das seguintes formas:

- Desligue o teclado, deixe-o sem uso por dez minutos ou dobre-o.
- Desconecte o teclado no aplicativo Teclado Sem Fio: pressione **Opções** e selecione **Desconectar Bluetooth**.
- Feche o aplicativo Teclado Sem Fio: pressione **Opções** e selecione **Sair**.
- Coloque o teclado a uma distância acima de dez metros do telefone.

O teclado também é desconectado se suas baterias ficarem descarregadas.

Note que você não precisa excluir a associação com o teclado para desconectá-lo. Quando você reconectar um teclado associado, a senha não será solicitada.

Conectar o teclado associado

Para conectar o teclado a seu telefone compatível enquanto o recurso Bluetooth estiver ativado e o aplicativo Teclado Sem Fio estiver sendo executado, ligue o teclado e comece a digitar, ou faça a conexão no aplicativo Teclado Sem Fio.

Note que ligar o teclado criará uma conexão automática somente se você tiver configurado o telefone associado para aceitar solicitações de conexão Bluetooth sem sua permissão. Isso pode ser feito no aplicativo Teclado Sem Fio.

■ Solução de problemas

Se não for possível conectar o teclado a seu telefone compatível, execute os seguintes procedimentos:

- Certifique-se de que o teclado esteja ligado e associado ao seu telefone.
- Certifique-se de que o recurso Bluetooth esteja ativado em seu telefone.
- Certifique-se de que o aplicativo de Teclado Sem Fio esteja sendo executado no telefone.
- Certifique-se de que nenhum outro dispositivo esteja em uma conexão Bluetooth com seu telefone.

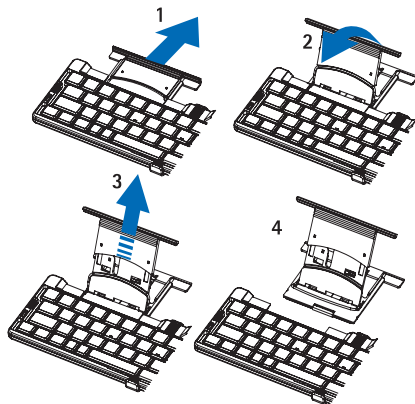
3. Usar o teclado

■ Colocar o telefone na base

O teclado vem com uma base retrátil na qual você pode manter seu telefone compatível enquanto usa o teclado.

Para retirar a base do teclado, veja a Figura 3. Você pode usar a base fixada ao teclado, ou colocá-la próxima ao teclado. Ponha o telefone na base e coloque-o em uma posição conveniente para visualização.

Fig. 3



Quando parar de usar o teclado, levante o telefone da base e empurre a base para o interior do teclado, na mesma posição em que você o puxou.

■ Digitar texto

Para usar o teclado, coloque-o em uma superfície plana. Para digitar texto usando o teclado, pressione a tecla  do teclado ou o botão Menu do seu telefone compatível para deixar o aplicativo Teclado Sem Fio em execução e inicie o aplicativo (por exemplo, o aplicativo de e-mail) que você deseja usar. Para iniciar o aplicativo de mensagens em seu telefone, você pode pressionar a tecla  em seu teclado.

Note que você deverá deixar o aplicativo Teclado Sem Fio sendo executado para utilizar o teclado com seu telefone compatível.

Digitar caracteres impressos em preto nas teclas

Para digitar uma letra minúscula ou um caractere especial impresso na parte inferior de uma tecla, pressione uma tecla de letra ou de caractere.

Para digitar uma letra maiúscula ou um caractere especial impresso na parte superior de uma tecla, pressione uma tecla de letra ou de caractere. Para digitar várias letras maiúsculas, pressione a tecla **Caps lock** e, em seguida, as teclas de letras desejadas.

Se houver dois caracteres impressos lado a lado em uma tecla, você pode digitar o caractere da direita conforme segue: mantenha pressionada a tecla **AltGr** e pressione uma tecla de letra ou de caractere.

Digitar caracteres impressos em verde nas teclas

Para digitar um número ou outro caractere na parte esquerda de uma tecla, pressione a tecla **Fn** (o indicador **Fn** fica aceso) e pressione a tecla de número ou de caractere.

Para digitar um caractere na parte direita de uma tecla, pressione a tecla **Fn**, mantenha pressionada a tecla **Shift** e pressione a tecla de número ou de caractere.

Usar o teclado

Para digitar letras ou outros caracteres impressos em preto nas teclas em que há também caracteres impressos em verde, verifique se o indicador **Fn** está desligado e pressione as teclas desejadas.

Digitar letras acentuadas

Para digitar uma letra acentuada, pressione a tecla do acento (o acento não é mostrado) e, depois, a tecla de letra desejada.

Abrir uma lista de caracteres especiais

Para abrir uma lista de caracteres especiais, pressione a tecla **AltGr**. A lista é mostrada após a liberação da tecla. Selecione um caractere da lista.

■ Usar o teclado com vários telefones associados compatíveis

O teclado pode ser associado a até cinco telefones compatíveis, mas conectados a somente um telefone por vez.

O telefone que foi associado por último com o teclado é chamado de "último telefone associado".

Se o teclado for ligado a uma distância de até dez metros de vários telefones associados, ele tentará conectar o último telefone associado dentro de um segundo e, depois, um dos quatro telefones que foram mais recentemente associados ao teclado. Se a conexão não for feita durante esse período, você poderá pressionar qualquer tecla do teclado (exceto a tecla Liga/Desliga) dentro dos próximos cinco minutos para conectar o telefone associado.

Para usar o teclado com um telefone compatível que não seja um dos cinco telefones mais recentemente associados, faça a conexão no aplicativo Teclado Sem Fio.

■ Reconfigurar o teclado

Você pode reconfigurar o teclado para suas configurações originais (por exemplo, para excluir todas as informações sobre associação).

Para reconfigurar o teclado, mantenha as teclas  e  pressionadas por dez segundos. Após a reconfiguração do teclado, os indicadores  e verde  alternam por três segundos.

4. Informações sobre bateria

Este aparelho utiliza duas baterias AAA substituíveis.

■ Usar as baterias

Este aparelho foi projetado para uso com baterias LR03. O uso de outros tipos pode invalidar qualquer aprovação ou garantia, além de oferecer perigo. Sempre desligue o dispositivo antes de remover as baterias. Sempre troque ambas as baterias ao mesmo tempo. Não misture baterias de tipos, marcas ou épocas diferentes. Verifique a polaridade correta ao inserir as baterias.

Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Use as baterias apenas para a sua função específica. Nunca utilize uma bateria que esteja danificada. As baterias defeituosas podem vazar ou explodir, causando ferimentos. Sempre mantenha as baterias fora do alcance de crianças. Nunca engula uma bateria. Se engolir, consulte um médico imediatamente.

Não tente recarregar as baterias, a menos que ela seja indicada como recarregável pelo fabricante.

Não provoque curto-circuito na bateria. Um curto-circuito acidental poderá ocorrer se um objeto metálico, como uma moeda, um clipe ou uma caneta, provocar ligação direta dos pólos positivo (+) e negativo (-) da bateria. (Eles parecem ranhuras de metal na superfície da bateria). Isso poderá ocorrer, por exemplo, se você carregar uma bateria de reserva dentro do bolso ou da bolsa. O curto-circuito dos pólos pode danificar a bateria ou o objeto de contato.

Deixar baterias em locais quentes ou frios, como um carro fechado no calor ou frio extremo, reduzirá sua capacidade e duração. O desempenho da bateria é prejudicado especialmente em temperaturas muito abaixo de zero.

Não incinere as baterias! Descarte-as de acordo com as leis locais. Recicle-as sempre que possível. Não descarte baterias com o lixo doméstico.

Cuidado e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, retire a bateria e deixe-o secar completamente antes de recolocar a bateria.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a vida útil dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo voltar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna e danos nas placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo de uma forma diferente da especificada neste manual.
- Não derrube nem faça movimentos bruscos com o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao dispositivo ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.

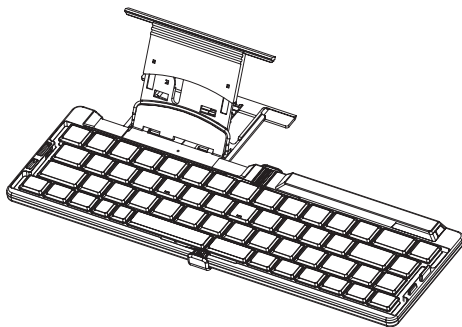
Aviso da FCC/Industry Canada

Este dispositivo foi planejado em conformidade com a Seção 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: 1. Este dispositivo não causará interferências prejudiciais; e 2. Este dispositivo deverá tolerar interferências externas, incluindo interferências que ocasionem operação inadequada. Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites garantem proteção adequada contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Este dispositivo produz, utiliza e pode enviar sinais de radiofrequência e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que não ocorrerão interferências em determinadas instalações. Se este dispositivo causar interferência prejudicial nas transmissões de TV e rádio, que pode ser determinada ao ligar e desligar o dispositivo, o usuário deverá tentar corrigir a interferência, adotando uma ou mais das seguintes medidas: Reorientar ou redirecionar a antena receptora. Aumentar a distância entre o dispositivo e o equipamento receptor. Conectar o dispositivo a uma tomada de circuito diferente da tomada do equipamento receptor. Consultar o distribuidor autorizado ou um técnico de rádio e TV para obter ajuda. NOTA: Declaração de exposição à radiação da FCC: Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC, estabelecidos para um ambiente não controlado. Este transmissor não deve ser localizado nem operado com qualquer outra antena ou transmissor. NOTA: Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Nokia podem anular a autorização do usuário para operar o equipamento.

Garantia limitada

O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.

Guide d'utilisation du clavier sans fil Nokia (SU-8W)



9235941
Édition 3

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

NOKIA CORPORATION déclare, en vertu de sa seule autorité, que le produit SU-8W est conforme aux dispositions suivantes de la Directive du Conseil 1999/5/EC.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité à l'adresse

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2004–2008 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu du présent document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia, sont interdits.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans le présent document sont des marques de commerce ou des appellations commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia applique une politique de développement continu. Nokia se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations à tout produit mentionné dans le présent document sans avis préalable.

NOKIA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DE DONNÉES OU DE REVENUS AINSI QUE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER, INCIDENT, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.

LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT EST FOURNI « TEL QUEL ». SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, AUCUNE GARANTIE SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, N'EST ACCORDÉE QUANT À L'EXACTITUDE, À LA FIABILITÉ OU AU CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT. NOKIA SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PRÉSENT DOCUMENT OU DE LE RETIRER SANS AVIS PRÉALABLE.

La disponibilité des produits peut varier en fonction des régions. Renseignez-vous auprès du détaillant Nokia le plus près de chez vous.

Il est à noter que certains pays peuvent imposer des restrictions à l'utilisation des appareils Bluetooth. Renseignez-vous auprès des autorités locales.

Les modifications ou les changements non approuvés apportés à cet appareil pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de l'appareil.

Contrôle des exportations

Cet appareil peut contenir des marchandises, des technologies ou des logiciels assujettis aux lois et règlements sur l'exportation en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays. Il est interdit d'exporter ce produit en contravention de la loi.

9235941 / Version 3

Table des matières

1. Introduction	5
Technologie sans fil Bluetooth.....	5
2. Avant de commencer.....	7
Aperçu.....	7
Installer et utiliser les piles.....	9
Ouvrir le clavier	10
Allumer et éteindre le clavier.....	10
Installer l'application	10
Associer le clavier à un téléphone compatible.....	11
Dépannage.....	13
3. Utiliser le clavier	14
Positionner le téléphone sur le support.....	14
Saisir du texte.....	15
Utiliser le clavier avec plusieurs téléphones compatibles associés.....	16
Réinitialiser le clavier	17
4. Renseignements sur la pile	18
Utiliser les piles	18
Entretien et réparation.....	20
Avis de la FCC et d'Industrie Canada	22

1. Introduction

Le clavier sans fil repliable de Nokia vous permet de saisir confortablement du texte. Le clavier QWERTY complet à connectivité Bluetooth vous permet de profiter pleinement des applications de messagerie de votre téléphone cellulaire compatible. Vous pourrez maintenant écrire des messages texte et des courriels ou modifier vos entrées d'agenda en associant productivité et style.

Le clavier est alimenté par deux piles AAA. Pour utiliser le clavier avec votre téléphone compatible, vous aurez besoin de l'application de clavier sans fil. Si elle n'est pas déjà installée sur votre téléphone, vous pouvez la télécharger à l'adresse www.nokia.com/support ou à partir de votre site Web Nokia local.

Lisez attentivement le présent guide d'utilisation avant de vous servir du clavier. Lisez aussi le guide d'utilisation de votre téléphone, qui contient des renseignements importants sur la sécurité et l'entretien de votre appareil. Votre appareil peut contenir des petites pièces. Gardez-les hors de la portée des jeunes enfants.

■ Technologie sans fil Bluetooth

Le clavier sans fil est spécialement conçu pour les téléphones compatibles Nokia dotés du système d'exploitation de série 60 et prenant en charge la technologie Bluetooth. Le clavier prend en charge le profil HID 1.0 (Human Interface Device, dispositif d'interface direct). Un profil est un ensemble de commandes Bluetooth qu'utilise le téléphone pour communiquer avec le clavier.

Une connexion Bluetooth n'exige pas que le téléphone et le clavier soient placés en ligne directe, mais les deux appareils doivent être situés à moins de 10 mètres (32 pieds) l'un de l'autre. La connexion peut toutefois subir des interférences dues à des obstacles comme des murs ou d'autres appareils électroniques.

Introduction

Le clavier sans fil est conforme aux spécifications Bluetooth 1.1. Toutefois, l'interopérabilité entre le clavier et d'autres produits prenant en charge la connectivité Bluetooth n'est pas garantie et dépend de la compatibilité. Pour connaître le niveau de compatibilité entre le clavier et d'autres produits Bluetooth, communiquez avec votre détaillant.

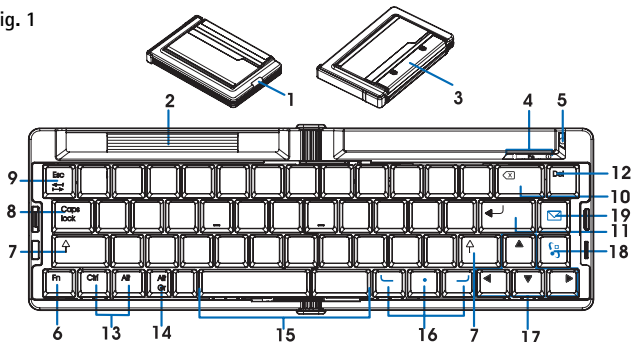
2. Avant de commencer

L'utilisation de la technologie Bluetooth peut faire l'objet de restrictions dans certaines régions. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre fournisseur de services.

■ Aperçu

Le clavier comprend les pièces suivantes, qui sont illustrées à la figure 1 :

Fig. 1



Bouton de déverrouillage (1). Sert à ouvrir le clavier.

Support rétractable (2)

Couvercle du logement des piles (3)

Voyants lumineux (4). Le voyant vert **Fn** est allumé lorsque vous pouvez saisir les caractères imprimés en vert sur les touches. Le voyant bleu  affiche l'état de la

connexion Bluetooth. Le voyant  clignote en rouge lorsque le niveau de puissance des piles est bas; il clignote en vert lorsque le clavier est allumé.

Interrupteur (5). Allume et éteint le clavier.

Touche Fn (6). Reportez-vous à la rubrique « Saisir du texte », à la page 15.

Touche de majuscule (7). Reportez-vous à la rubrique « Saisir du texte », à la page 15.

Touche de verrouillage des majuscules (8). Bascule entre les majuscules et les minuscules.

Touche de tabulation/échappement (9). Consultez les directives de votre application de traitement de texte.

Touche d'effacement arrière (10). Supprime le caractère à la gauche du curseur.

Touche d'entrée (11). Fait passer à la ligne suivante (pendant la saisie du texte) ou, dans certains menus, sélectionne une fonction.

Touche de suppression (12). Supprime le caractère à la droite du curseur.

Touches Ctrl et Alt (13). Consultez les directives de votre application de traitement de texte. Pour ouvrir le menu de profil de votre téléphone compatible, maintenez enfoncées les touches Ctrl et Alt, puis appuyez sur la touche de suppression.

Touche Alt Gr (14). Ouvre une liste de caractères spéciaux.

Barre d'espace (15). Insère une espace.

Touches de sélection (16). Fonctions identiques à celles des touches de sélection de votre téléphone.

Touches fléchées (17). Fonctions identiques à celles des touches de défilement de votre téléphone.

Touche de menu  (18). Ouvre le menu principal de votre téléphone.

Touche de messagerie  (19). Ouvre l'application de messagerie de votre téléphone compatible.

Avant de pouvoir utiliser le clavier, vous devez :

- Installer les piles. Voir plus bas.
- Télécharger l'application de clavier sans fil à l'adresse www.nokia.com/support ou à partir de votre site Web Nokia local, si elle n'est pas déjà installée sur votre téléphone. Voir page 10. Il est aussi possible que l'application soit fournie avec le téléphone sans être installée sur celui-ci.
- Associer le clavier à votre téléphone compatible. Voir page 11.
- Si vous le désirez, placer votre téléphone sur le support. Voir page 14.

■ Installer et utiliser les piles

Le clavier sans fil est conçu pour utiliser deux piles AAA standards.

Ouvrez le logement des piles en glissant le couvercle vers l'extérieur du clavier.

Insérez les deux piles dans le logement. La position correcte des piles est indiquée à l'intérieur du logement. Fermez le logement en glissant le couvercle en place.

Durée de fonctionnement de la pile

Les piles fournies avec le clavier ont une durée de fonctionnement pouvant aller jusqu'à 50 heures. La durée de fonctionnement d'autres piles varie en fonction de leur type. Le clavier s'éteint automatiquement lorsqu'on le replie ou s'il reste inutilisé pendant 10 minutes.

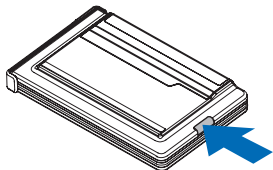
Indicateur de pile

Lorsque les piles s'affaiblissent, le voyant rouge ⓘ clignote à intervalles de trois secondes. Lorsque les piles sont déchargées, le voyant rouge ⓘ clignote toutes les secondes. Vous devez alors changer les piles.

■ Ouvrir le clavier

Pour ouvrir le clavier, appuyez sur le bouton de déverrouillage en direction du texte « Nokia » (figure 2), puis dépliez le clavier.

Fig. 2



■ Allumer et éteindre le clavier

Pour allumer le clavier, maintenez l'interrupteur enfoncé pendant environ deux secondes. Le voyant vert ① s'allume pendant une seconde. Ce voyant et le voyant bleu ② clignotent rapidement, jusqu'à ce que le clavier soit associé à votre téléphone compatible (dans les cinq minutes). Lorsque les appareils sont associés, le voyant vert ① clignote plus lentement. Si vous n'utilisez pas le clavier dans les 10 minutes qui suivent, il s'éteint automatiquement.

Pour éteindre le clavier, fermez-le ou maintenez l'interrupteur enfoncé pendant environ deux secondes. Le voyant rouge ③ clignote pendant une seconde, puis le clavier s'éteint.

■ Installer l'application

Pour utiliser le clavier avec votre téléphone compatible, vous aurez besoin de l'application de clavier sans fil. Si elle n'est pas déjà installée sur votre téléphone, vous pouvez la télécharger à l'adresse www.nokia.com/support ou à partir de votre site Web Nokia local, puis l'installer sur votre téléphone. Il est aussi possible que l'application soit fournie avec le téléphone sans être installée sur celui-ci.

Pour installer l'application, ouvrez l'application *Install Kb* depuis le menu principal de votre téléphone.

Lorsque le téléphone vous demande où installer l'application du clavier sans fil, sélectionnez la mémoire du téléphone ou la carte mémoire.

Si vous utilisez plusieurs cartes mémoire avec votre téléphone, choisissez la mémoire du téléphone. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le guide d'utilisation de votre téléphone compatible.

■ Associer le clavier à un téléphone compatible

1. Si le téléphone est éteint, allumez-le.
2. Ouvrez le menu Bluetooth de votre téléphone et assurez-vous que la connectivité Bluetooth est activée.
3. Mettez le clavier sous tension.
4. Démarrez l'application de clavier sans fil, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Rechercher des claviers** afin que le téléphone recherche des appareils Bluetooth.
5. Sélectionnez le clavier dans la liste.
6. Pour associer le clavier à votre téléphone, entrez sur votre téléphone un code d'authentification Bluetooth de votre choix (1 à 9 chiffres), entrez ce même code sur votre clavier dans les 30 secondes suivantes, puis appuyez sur la touche d'entrée du clavier. Il n'est pas nécessaire de noter le code d'authentification puisque vous pouvez utiliser un code différent si vous devez jumeler de nouveau le clavier à votre téléphone.

Veuillez remarquer que, pour entrer les chiffres du code d'authentification Bluetooth, vous n'avez pas à appuyer d'abord sur la touche Fn.

7. Si l'appareil vous demande de choisir une configuration de clavier, sélectionnez celle-ci dans la liste affichée.

8. Lorsque le nom du clavier (SU-8W) s'affiche, l'état passe à **Connecté** et le voyant vert ❶ du clavier clignote lentement.

Le clavier est maintenant connecté avec votre téléphone et prêt à fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez la rubrique intitulée « Utiliser le clavier », à la page 14.

Vous devez laisser l'application de clavier sans fil active si vous voulez utiliser le clavier avec votre téléphone compatible. Pour démarrer une autre application sans fermer celle du clavier sans fil, appuyez sur la touche Menu de votre téléphone, puis sélectionnez l'application désirée.

Pour utiliser l'application de clavier sans fil, consultez son module d'aide. Par exemple, vous pouvez configurer l'application de clavier sans fil de sorte qu'elle démarre automatiquement lorsque vous allumez le téléphone.

Rompre la liaison avec le clavier

Vous pouvez déconnecter le clavier du téléphone si, par exemple, vous désirez utiliser un autre appareil Bluetooth avec votre téléphone.

Vous pouvez déconnecter le clavier de diverses façons :

- Éteignez le clavier, ne l'utilisez pas pendant 10 minutes ou repliez-le.
- Pour déconnecter le clavier à partir de l'application de clavier sans fil, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Déconnecter Bluetooth**.
- Pour fermer l'application de clavier sans fil, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Quitter**.
- Éloignez le clavier à plus de 10 mètres du téléphone.

La liaison est aussi rompue si les piles tombent à plat.

Notez qu'il est inutile de supprimer l'association avec le clavier pour le déconnecter. Lorsque vous rétablissez la liaison avec un clavier associé, le code d'authentification ne vous sera pas redemandé.

Connecter le clavier associé

Pour établir la liaison entre le clavier et votre téléphone compatible lorsque la fonction Bluetooth est active et que l'application de clavier sans fil est en cours d'exécution, allumez le clavier et commencez à saisir du texte, ou établissez la liaison à partir de l'application de clavier sans fil.

La mise en fonction du clavier n'établit automatiquement la connexion que si vous configurez le téléphone associé de sorte qu'il accepte les demandes de connexion Bluetooth sans votre autorisation. Vous pouvez configurer cette fonction dans l'application de clavier sans fil.

■ Dépannage

Si vous n'arrivez pas à établir une liaison entre le clavier et votre téléphone compatible, procédez comme suit :

- Vérifiez que le clavier est allumé et associé à votre téléphone.
- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur le téléphone.
- Assurez-vous que l'application de clavier sans fil est en cours d'exécution sur le téléphone.
- Assurez-vous qu'aucun autre appareil n'est en liaison Bluetooth avec votre téléphone.

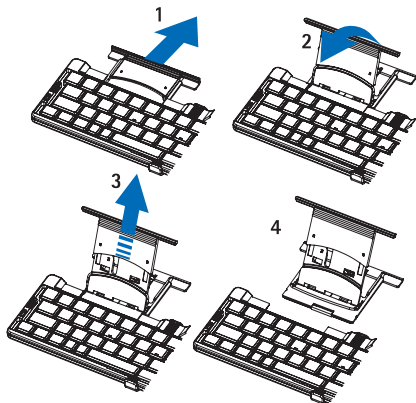
3. Utiliser le clavier

■ Positionner le téléphone sur le support

Le clavier est doté d'un support rétractable sur lequel vous pouvez placer votre téléphone compatible pendant que vous utilisez le clavier.

Pour retirer le support du clavier, reportez-vous à la figure 3. Le support peut être utilisé attaché au clavier ou placé à côté de celui-ci. Placez le téléphone sur le support et tournez-le de façon à bien voir l'écran.

Fig. 3



Lorsque vous avez fini d'utiliser le clavier, enlevez le téléphone du support et remplacez ce dernier à l'intérieur du clavier.

■ Saisir du texte

Pour utiliser le clavier, placez-le sur une surface plane. Pour saisir du texte, appuyez sur la touche  du clavier ou sur la touche Menu de votre téléphone compatible afin de laisser l'application du clavier en marche et de démarrer l'application (par exemple l'application de messagerie) que vous voulez utiliser. Pour démarrer l'application de messagerie sur votre téléphone, vous pouvez appuyer sur la touche  du clavier.

Veuillez noter que vous devez laisser l'application de clavier sans fil active si vous voulez utiliser le clavier avec votre téléphone compatible.

Saisir les caractères imprimés en noir sur les touches

Pour saisir une minuscule ou un caractère spécial imprimé sur la partie inférieure d'une touche, appuyez sur la lettre ou sur la touche correspondante.

Pour saisir une majuscule ou un caractère spécial imprimé sur la partie supérieure d'une touche, maintenez la touche de majuscule enfoncée, puis appuyez sur la lettre ou sur la touche de caractère. Pour saisir plusieurs majuscules, appuyez sur la touche de **verrouillage des majuscules**, puis sur les lettres désirées.

Si deux caractères sont imprimés l'un à côté de l'autre sur une touche, vous pouvez saisir le caractère de droite en maintenant enfoncée la touche **AltGr**, puis en appuyant sur la lettre ou sur la touche de caractère.

Saisir les caractères imprimés en vert sur les touches

Pour saisir un chiffre ou un autre caractère imprimé sur le côté gauche d'une touche, appuyez sur la touche **F_n** (le voyant **F_n** s'allume), puis appuyez sur le chiffre ou sur la touche correspondante.

Pour saisir un caractère imprimé sur le côté droit d'une touche, appuyez sur la touche **F_n**, maintenez enfoncée la touche de majuscule, puis appuyez sur le chiffre ou sur la touche correspondante.

Utiliser le clavier

Pour saisir les lettres ou autres caractères imprimés en noir sur les touches où se trouvent aussi des caractères imprimés en vert, assurez-vous que l'indicateur **Fn** est éteint, puis appuyez sur les touches désirées.

Saisir des lettres accentuées

Pour saisir une lettre accentuée, appuyez sur la touche d'accent (l'accent ne s'affiche pas), puis sur la lettre désirée.

Ouvrir une liste de caractères spéciaux

Pour ouvrir une liste de caractères spéciaux, appuyez sur la touche **AltGr**. La liste s'affichera lorsque vous relâcherez la touche. Sélectionnez un caractère dans la liste qui s'affiche.

■ Utiliser le clavier avec plusieurs téléphones compatibles associés

Vous pouvez associer le clavier à un maximum de cinq téléphones compatibles; la liaison ne peut cependant être établie qu'avec un seul téléphone à la fois.

Le dernier téléphone qui a été associé au clavier est appelé « dernier téléphone associé ».

Si le clavier est allumé à moins de 10 mètres de plusieurs téléphones associés, il tente pendant une seconde d'établir une liaison avec le dernier téléphone associé, puis avec l'un des quatre autres derniers téléphones qui y ont été associés. Si la liaison ne s'établit pas, vous pouvez, au cours des cinq minutes suivantes, appuyer sur n'importe quelle touche du clavier (sauf l'interrupteur) pour établir une liaison avec votre téléphone associé.

Pour utiliser le clavier avec un téléphone compatible qui ne fait pas partie des cinq derniers téléphones qui y ont été associés, établissez la liaison à partir de l'application de clavier sans fil.

■ Réinitialiser le clavier

Vous pouvez réinitialiser le clavier à ses paramètres initiaux (par exemple pour supprimer toutes les données relatives aux associations).

Pour réinitialiser le clavier, maintenez enfoncée les touches  et  pendant 10 secondes. Une fois que le clavier a été réinitialisé, le voyant  et le voyant vert  s'allument en alternance pendant trois secondes.

4. Renseignements sur la pile

Votre appareil est alimenté par deux piles AAA remplaçables.

■ Utiliser les piles

Votre appareil est conçu pour être alimenté par des piles LR03. L'utilisation de tout autre accessoire peut annuler toute autorisation ou garantie s'appliquant au téléphone et peut se révéler dangereuse. Éteignez toujours l'appareil avant d'enlever les piles. Remplacez toujours les deux piles à la fois. Ne mélangez pas de vieilles et de nouvelles piles ou différents types ou marques de piles. Assurez-vous de respecter la polarité lorsque vous les insérez.

Si elle n'est pas utilisée, une pile complètement chargée perd sa charge avec le temps.

N'utilisez les piles qu'aux fins auxquelles elles sont destinées. N'utilisez jamais de pile endommagée. Les piles endommagées peuvent exploser et causer des blessures. Conservez toujours les piles hors de la portée des jeunes enfants. N'avalez jamais une pile. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

Ne tentez pas de recharger une pile, sauf si elle est identifiée comme étant rechargeable par le fabricant.

Protégez la pile contre les courts-circuits. Un court-circuit accidentel peut se produire si un objet métallique (tel qu'une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo) vient relier les bornes positive (+) et négative (-) de la pile. (Celles-ci ressemblent à des bandes métalliques sur la pile.) Cela peut survenir, par exemple, lorsque vous transportez une pile de rechange dans votre poche ou votre porte-monnaie. Un court-circuit risque d'endommager la pile ou l'objet qui a provoqué la connexion.

L'exposition de la pile à des températures élevées ou basses, comme dans une automobile fermée en été ou en hiver, réduit la capacité et la durée de la pile. Le rendement de la pile est réduit considérablement lorsque la température est bien inférieure au point de congélation.

Ne jetez jamais une pile au feu! Débarrassez-vous-en conformément à la réglementation locale. Recyclez-la quand c'est possible. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères.

Entretien et réparation

Votre appareil est un produit de conception et de fabrication supérieures qui doit être traité avec soin. Les suggestions qui suivent vous aideront à assurer la validité de votre garantie.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides peuvent contenir des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Si votre appareil est exposé à l'eau, retirez les piles et laissez-le sécher complètement avant de remettre les piles en place.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Vous risquez d'endommager ses pièces mobiles et ses composants électroniques.
- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit chaud. Les températures élevées sont susceptibles de réduire la durée de vie des composants électroniques, d'endommager les piles et de déformer ou faire fondre certaines pièces en plastique.
- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit froid. Lorsque le téléphone revient à sa température normale de fonctionnement, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil à moins qu'on ne vous l'indique dans le présent guide.
- Ne le secouez pas, ne le heurtez pas et ne le laissez pas tomber. Toute manœuvre brusque peut briser les cartes de circuits internes et les petites pièces mécaniques.
- Ne vous servez pas de produits chimiques forts, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer cet appareil.

- Ne peignez pas l'appareil. La peinture risque de bloquer les composants mobiles et d'en empêcher le bon fonctionnement.

Toutes les recommandations ci-dessus s'appliquent également à l'appareil et à tout accessoire. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, faites-le réparer au centre de service le plus proche.

Avis de la FCC et d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible; et 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux limites requises pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un logement résidentiel. Cet appareil produit et utilise de l'énergie de radiofréquence et peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives. Il n'existe toutefois aucune garantie que de l'interférence ne surviendra pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, essayez de corriger l'interférence au moyen des mesures suivantes : réorientez ou déplacez l'antenne; augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur; connectez l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui où est connecté le récepteur; consultez le fournisseur ou un technicien en radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide. REMARQUE : Énoncé de la FCC relatif à l'exposition aux rayonnements : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies par la FCC dans un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être situé près d'une autre antenne ou d'un autre type de transmetteur ni être utilisé conjointement avec ce type d'équipement. REMARQUE : Toute modification ou altération non autorisée par Nokia risque d'annuler les droits de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

Notes

Notes

Notes

Notes